

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

'Anā Mursalon Laka

I am Your Messenger

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

تلحين وتوزيع: شارل شلا

Talḥīn waTawzī': Charles Chlela

Music and Arranged by: Charles Chlela

كلمات: أ. فادي جندح

Kalimāt: Fr. Fadi Jandah

Lyrics by: Fr. Fadi Jandah

سُفَرَاءُ الْحُبِّ نَحْنُ
نَعْكُسُ وَجْهَ يَسُوعَ

Sufarā'ul Ḥubbi Nahnu

Na'kusu Wajha Yasū'

As Ambassadors of Love

We reflect Jesus' Face

أَيْدِينَا عَلَى الْمُخْرَاثِ
إِلَى الْوَرَاءِ، لَا رُجُوعٌ

'Aydīnā 'Alāl Mehṛāthi

'Elāl Warā'e, Lā Rujū'

Our hands on the plow,
We are never looking back

نَخْرُثُ حُقُولَ الْأَرْضِ
نَزْرَعُ بُذُورَ الْحُبِّ

Nahṛuthu Ḥuqūlal ‘Arḍi

Nazra’u Budhūral Ḥubbi

We plow the fields
and sow the seeds of love

نَسْقِي يَبْاسَ الْقَلْبِ
نَمْسَحُ كُلَّ الدُّمْوع

Nasqī Yabāsal Qalbi

Namsahū Kulla Ddumū'

We soften the heart's hardness
and wipe all the tears

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

مَا نَفْعٌ حَيَاتِي كُلُّهَا .. إِنْ لَمْ أَبْشِرْ بِحُبِّكَ

‘Anā Mursalon Laka

Mā Naf‘u Ḥayātī Kullihā ..

‘En Lam ‘Ubasher bi Hubbika

I am Your messenger

My life has no purpose if I do not preach Your Unconditional Love

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

يَا سَيِّدِي يَسُوعَ

'Anā Mursalon Laka

Yā Sayyidī Yasū'

I am Your Messenger, oh Jesus my Lord

رَائِحَةُ الْمَسِيحِ نَحْنُ
نَفْوُحٌ بِطِيبِ يَسُوعَ

Rā'ehatul Masīhi Nahnu

Nafūhu biTībi Yasū'

We are the fragrance of Christ
and we beam with Jesus' aroma

NIZ
GLOBAL MINISTRY

نَحْمِلُ كَلَامَ الْخَيْرَةِ

نَرْتَوِي مِنَ الْيُنْبُوعِ

Nahmelu Kalāmal Ḥayāti

Nartawī Minal Yunbū'

We carry the Word of Life
and we drink from the Source

نَحْفَظُ أَخْكَامَ الرَّبِّ
نَخْطُبُ بِرُوحِ الْحَقِّ

Nahfażu 'Aḥkāma Rrabi

Nakħtubu biRūħel Haqqi

We treasure God's Commandments
and preach by His Spirit of Truth

نَعْزِفُ الْحَانَ الْحُبِّ
نَهْتِفُ مَعَ الْجُمُوع

Na'zifu 'Alḥānal ḥubbi

Nahtifu Ma'al Jumū'

We play melodies of love
and cheer up with the crowd

NIZAR ABDI
GLOBAL MINISTER

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

مَا نَفْعُ حَيَاتِي كُلُّهَا .. إِنْ لَمْ أَبْشِرْ بِحُبِّكَ

‘Anā Mursalon Laka

Mā Naf‘u ḥayātī Kullihā ..

‘En Lam ‘Ubasher bi Hubbika

I am Your messenger

My life has no purpose if I do not preach Your Unconditional Love

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

يَا سَيِّدِي يَسُوعَ

'Anā Mursalon Laka

Yā Sayyidī Yasū'

I am Your Messenger, oh Jesus my Lord

سَبِّحُوا بِصَوْتِ الْبُوقِ
رَنَّمُوا الْمَجْدِيَسَوْعَ

Sabbihū biŞawtel Būqi

Rannimū liMajdi Yasū'

Praise with the sound of the Trumpet
Sing to the Glory of Jesus

بِالْأَوْتَارِ وَالْكِنَّارَةِ

بِالدُّفُوفِ وَالصُّنُوجِ

bel'Aw̄tāri walKinnāra

biDdufūfi waŞşunūj

Praise with the Strings and the Harp
With the Tambourines and Cymbals

صَفِّقُوا بِأَيْدِي الْحُبِّ
بَا جَمِيعِ أَبْنَاءِ الرَّبِّ

Şaffiqū bi'Aydīl ḥubbi

Yā Jamī'a 'Abnā'e Rrabi

Clap with hands of love
oh children of The Lord

شَرِّعُوا أَبْوَابَ الْقَلْبِ
وَاهْتَفُوا لِاسْمِهِ الْقُدُّوسِ

Sharri'ū 'Abwābal Qalbi

waHtifū liEsmihil Quddūs

Open wide the doors of your hearts
and hail to His Holy Name

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

مَا نَفْعٌ حَيَاتِي كُلُّهَا .. إِنْ لَمْ أَبْشِرْ بِحُبِّكَ

‘Anā Mursalon Laka

Mā Naf‘u Ḥayātī Kullihā ..

‘En Lam ‘Ubasher bi Hubbika

I am Your messenger

My life has no purpose if I do not preach Your Unconditional Love

أَنَا مُرْسَلٌ لَكَ

يَا سَيِّدِي يَسُوعَ

'Anā Mursalon Laka

Yā Sayyidī Yasū'

I am Your Messenger, oh Jesus my Lord